通訊

此爲美洲華僑的故鄉，昔日有小廣州之稱……

富饒美麗的台山

唐汝

泉水運處，白烟繚繞，最後匯集成池，被引入浴室。浴室每個佔地一百尺以上，一邊是正方形的浴池，兩端分別有冷熱水喉，另一邊是床褥和化粧間，當地人經常往泡溫和泉浴，除了使身心獲得舒暢外，更因爲泉水含有大量硫磺質及其他礦物，對心臟病和風濕關節炎，有極高的療效。

舊時的台山，經常發生旱澇災害。當地人士近年大興水利，其中最著名的大隆洞水庫，面積達十八萬平方里，大如湖泊。水庫四面渠道，形成了一個水網，使縣裏稻田，得以灌溉，不怕旱澇。糧食生產，因而獲得保障。

台山瀕海地區，還有一道名烽火角的大水閘，連貫四十八孔閘，像長虹般橫臥廣海灣，閘外海水湛藍，閘內是靜靜的淡水新河。赤溪的白宵山與廣海的烽水角，兩山相距八公里，儼然「亨哈二將」拱護海門，人們在二閘上縱目遠眺，爲之心境開闊。廣海是台山著名漁港，所產鹹魚，內外馳名，這裏漁船密集，每日早晨，漁船揚帆出海，十分壯觀。

台城小景氣象新

（下）

台山是廣東著名的四邑之一，又是海內外知名的僑鄉。台城爲台山縣治所在，又稱寧城，昔日有「小廣州」的雅號，城內街道寬敞，樓宇大都爲三層水泥建築，建築形式多姿多采，歐陸式，北歐式或者中西合璧都有，來客甫到貴境便深刻感覺到濃厚的僑鄉氣息。

春節前後，台城份外熱鬧，市場供應暢旺，滿街人流如潮，熙熙攘攘，聲聞數里，人們紛圍着搭滿街道兩旁的竹棚貨攤挑選貨物，端詳議論，比較價錢，貨攤上琳瑯滿目，服裝，毛巾，布料，年貨，爆竹，糖煙，收音機……等。令人目不暇給，最熱鬧的是年畫，揮春，年花和爆竹攤檔，圍滿了數重人牆，遠近鞭炮聲間歇轟鳴，新春氣氛極爲濃郁。

清補涼煲豬肉湯

這個方法寫出來，請大家按法一試。

煲豬肉湯最好用清補涼煲。這種清補涼，與普通有點不同，只用淮山，肇實，蓮子，百合，紅棗這幾味而已。不見大豬肉一斤，粉腸六兩，加陳皮片，煲約兩小時半，火候便不足。出油的方法，是水滾豬肉，要用明火，一夠火候，即將豬肉取出，油便不便瀉，這味豬肉湯，既可口，又有益，好過用其它的東西同煲。

（完）

檸檬焗乳鴿

家庭宴客，撚三幾味正斗子骨菜，那麼，這一味檸檬焗乳鴿最爲適合，既骨子，又好味，不妨照下列方法一試。

用料，乳鴿兩隻，生檸檬半個，紹酒一兩，上湯二兩，麻三四滴，白糖十粒，味精五分，生抽少許。

製法：先將石岐乳鴿兩隻劏淨，再用手指試探其喉間有無穀或米在內，因爲乳鴿之食料常常會留存在喉內，此點不可不注意。

把檸檬半個擠汁，然後將檸檬切片，各樣芹妥，開始焗的工作，先用瓦鍋一個洗淨後燒熱，放下豬油一湯匙。

（一）

·民以食爲天·

奇難雜症輯錄：

亡友索命·心驚肉跳

（上）

並且堅決要作還鄉之計，於是出家人陪他回回杭州家鄉故居，準備一切後事，靜待死期的來臨。

如是之後，消息就隔絕了，究竟是否死去，亦不得而知。

過了三年之後，一天他竟然在我家診所裏出現，而且精神奕奕，容光煥發，與前時若兩人，他見了我，和我微笑握手，問：「還記得我嗎？」

我想了好久，才想起數年前的那個周身肌發肉跳的病人來，但是面目依稀，像是那位布廠東主的弟兄輩，絕對想不到就是他本人。

他這次來，是帶了一個小孩子來看病，處方完畢之後，我免不了要追問他的怪病，究竟用何種方法才痊癒好呢？

（三）

亦樂園飯店
Yick Lock Yuen Restaurant
509 MAIN STREET. PHONE: 684-1631
VANCOUVER, B.C. V6A 2A1 CANADA
營業時間上午十一時至凌晨三時
五〇九號。電話六八四一六三一
增設海鮮席緬街
冷氣設備
歡迎外賣
各欵熟餸
馳名燒烤
鮮蝦雲吞
粥粉麵飯
晚飯小菜
名廚烹飪
正宗粵菜

王志龍駕駛學校
TOM'S DRIVING SCHOOL
本校教師經驗豐富，耐心教授通多種方言，收費最平，八小時只收112元歡迎補鐘及有特別班，教授筆試，幫助對英語有困難人士，並且教授的士牌照
歡迎來電查詢，假日照常服務。
電話：八七二－四二一三。872－4213
校址：3633 緬街近廿街。

緬大藥房
MAIN DRUG LTD.
434 Main St., Van., B.C.
電話：684－8634
專配西藥
各種成藥
價錢老實
歡迎光顧

麥黃建築工程公司
Macginess & Wong Construction & Contractor
電話（日）669-4760
夜間電話：266-9583 或：261-7801
土木工程
商業樓宇
建造新屋
翻新舊屋
土庫間格
陽台車房
大小工程
保包一年
免費估價

宏海裝修
舖屋·土庫露台車房建造裝修。內外油漆，專業補漏精工換瓦面免費估價電話二九一－九八六一

劉富
油漆 土木工程
承接裝修
地址：636 E. 14 Ave
新電話 879-4389

承接搬運
清理垃圾，碼頭取貨，各種搬運工作，特平搬屋電話 874－4879 或 433－7829 杜先生

雙喜食品廠
溫哥華跑路街四二七號
Double Happiness Foods Ltd.
427 Powell St., Vancouver
Phone. 253-4424
正宗香港式高級食品
本廠特製點心餡料
各種粉類
玫瑰紅荳沙
純正蓮子容
正式春卷皮
全蛋生熟麵
龍鳳禮餅
中秋月餅
生日蛋糕
麵飽西餅
一零沽批發
律歡迎
（逢星期二休息）

奇華餅家
KEEFER BAKERY
217 Keefer Street Vancouver, B. C.
TEL. 685-2117
承接定製
龍鳳禮餅
中秋月餅
出爐麵飽
社團茶會
各式西餅

南華麵廠
Top-Valu Food Products Ltd.
575 E. Cordova St., Vancouver. B.C.
Phone:253-4558 V6A 1L8
各種鮮麵
日日生鮮
超等乾麵
爽滑可口
新型機器
名師精製
大小光顧
均極歡迎

花旗麵廠
Northwest Food Products Limited
355 Powell St., Vancouver, B.C. Phone 684-9820
幸運餅仔
新鮮蛋麵
鮮春捲皮
鮮雲吞皮
蒸氣鮮麵
蒸氣炸麵
花旗炸麵
雲吞乾麵
花旗乾麵
五磅十扎
歡迎批發零沽索辦

暗市黨殯儀館
ARMSTRONG & CO.
304 Dunlevy Ave. Vancouver, B.C.
本店創設四十餘年，經驗豐富，價錢克己，服務週到，遠近聞名，華友光顧，極表歡迎。如有接洽，請問李榮。
特聘華人經理：李顯榮
本館電話：二五四－二八二一
李榮電話：二五五－八八一四

佳記蠔油
在本省製造
質料上乘
價錢特平
歡迎批發
電話941－5122

金星宮殿彩畫
Golden Star Arts Decoration Engineering Co.
電話：（六〇四）六八二·三九一四
二五四·二九〇七
承製宮殿裝飾藝術
天花板、龍柱、橫枋、壁畫、圓拱門、屏風、九龍壁、及花邊
歡迎各地酒樓殯室來函訂購
彩刻等。
328 POWELL STREET
VANCOUVER, B.C.
CANADA V6A 1G4

司公食肉昌元
DOLLAR MEAT STORE
266 EAST PENDER STREET
PHONE 681-1052
出品種類
鮮荳腐
油荳扑
荳腐乾
荳腐花
鮮荳奶
炸荳腐
荳腐角
鮮魚滑
炸魚餅
爽滑魚丸
爽口牛丸
巧製
馳名琵琶鴨
掛爐鴨
脆皮大乳鴿
爽嫩白切鷄
美味桂花腸
鮮明肉類
承接金猪
逢星期一休息

300 POWELL ST. 後門
VANCOUVER, B.C.
PHONE; 685-8019
日昇荳腐公司

遷舖新址啓事
蓮花電髮所隔隣
本號專營
盆栽時花
結婚花球
新型設計
花籃襟花
花圈花牌
僑胞光顧
無任歡迎

片打花舖
喜士定東街二九五號
Pender Florist
529 E. Hastings Street
Vancouver, B.C. V6A 1P9
Tel. 254-1113

廣珍首飾鐘錶舖
Kwong Chin Ho Co. 681-5816
39 E. Pender St., Vancouver B.C.

黃漢事務所
改換電話號碼啓事
本所電話號碼由一九七七年九月一日起改用六八一－四三八八。
地址：喜士定東街三二二號敬告各新知舊友，光臨指教。
專理會計事務
填報入息稅
Wong Hon e Agencies
322 E. Hastings. Vancouver,
Tel. 681-4388

加拿大華高雲
利鐵有草煙公司
Heatley Trading Co., Ltd.
129 Keefer Street Vancouver B.C.
PHONE. 681-7595
代理
各種香煙
蔴糖發行
大小光顧一律歡迎
一二九號奇化街近緬街西邊半個街口

進步鞋業專家
Progressive Shoe Service
3353 Cambie St. at 17 Ave.
電話：874·1934
中國皮靴
鞋拖鞋
式樣新穎
舒適耐穿
批發零售
一律歡迎
工精補鞋
爲衆服務

德祥冷氣工程
雪凍冷暖電
櫃房氣氣爐
修理按裝冷暖氣機，凍房，急凍房，大小牛妓肉食櫃，家庭雪櫃洗衣乾衣機。政府牌照，收費從康。
電話：873－4929 張德光

香港
左筆權
華哥溫到初港香由
精批命理，標準論相，龜卜易卦，天星擇日，精研陰陽風水定向，接批外埠命書。新知舊友，請駕移玉
寓：溫哥華唐人區緬街六一一號
文華商業大廈二樓候教

文華花店
Mandarin Florist
154 East Pender St., (China Town)
Vancouver 4. B. C.
Tel: 687-9605
本店常備
四季鮮花
盆栽樹本
新型設計
結婚花球
花籃襟花
花圈花牌
僑胞光顧
無任歡迎

唐笙美術廣告公司
大字招牌，舖面廣告。塑膠燈箱，招牌翻新。車身告白，地面廣告。雙喜壽字，室內燈箱。菜牌、餐紙印刷設計。餐室、酒樓壁畫設計。
電話：253-2519
1750 Venables St. Van. B.C.

特價包機、專機、班機及旅遊團
詳情請詢：加拿大溫哥華納偉旅行社
love & white TRAVEL
3746 MAIN ST. VANCOUVER B.C. CANADA TEL. 604 873-4801
185 E PENDER ST. VAN. B.C. CANADA TEL. 604 689-0501

專科修理電視
216 N. Gilmore Ave. Bby.,
大公司執照技術員，專門上門修理，各種牌子，黑白彩色電視，收音，錄音，擴音機器件全，收價相宜，免費到府檢驗，工作妥當快捷，24小時服務，請電話：
299－1536 雷達行

Seymour Collision Ltd.
1340 Seymour St.,
Vancouver., B.C.
V6B 3P3
Tel:682-1804
斯毛修理汽車
凡有撞汽車意外發生，緊記登下對方姓名汽車牌號數，發生地點，本廠願爲閣下辦理各種修車手續，爲着便利僑胞起見，延長時間由七時半至六時半爲衆服務。
經理人：林蔭棠，馮紹炘啓

黃堃俠公證人旅行社
Quon H. Wong Agencies
130 Penden St. East Van. B. C.
Phone 684-0938 或 684-2839
香港各埠特價機票
即定即發
包保滿意
卅年經驗
世界航空
協會省府
市府註册

中國糧油有限公司
239 E. HASTINGS ST. VANCOUVER, B.C. 電話：687-4204
秋季大減價十天 美國上等靚絲苗特平 $9.50xx
百分百純正粟米油$.4.99xx 金牌即食麵卅包庄$3.99xx

驗眼專家
李興捷
安省滑鐵盧大學視光系博士
辦事處：喜士定東街二百五十三號
Anthony Lee, O. D. 253 E. Hastings St.,
電話：687-1018
辦公時間：星期一至星期六上午九時至下午五時半

日昌豆腐廠
YET CHONG CO.
溫哥華跑路街三四八號
電話：六八一·二七一二
歡迎惠顧
香滑可口
質佳味美
營養衛生
機器製造
純正石膏豆腐
上等黃豆材料
日昌豆腐

本報廣告
擴充印刷
餐牌餐單
書報表册
兼造膠章
起貨快捷
歡迎駕臨垂詢
光臨指導
效力宏大
活版柯式
彩色商標
結婚喜帖
中英文字
取價公道

李偉運輸公司
專運送兼辦理香港移民出入口行包裹，并家具什物搬運，有大棧房代客存貯。
晚間電話：二五四－三〇六二